



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

##### **169-я сессия**

Женева, 21–24 июня 2016 года

Пункт 4.6.5 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок  
к существующим правилам, представленных GRSP**

### **Предложение по дополнению 11 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 (детские удерживающие системы)**

#### **Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее пятьдесят восьмой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/58, пункты 33 и 34). В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2015/32 и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2015/33 с поправками, которые содержатся в приложении II к докладу. Он представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.16-05883 (R) 250416 250416



\* 1 6 0 5 8 8 3 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Дополнение 11 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 (детские удерживающие системы)

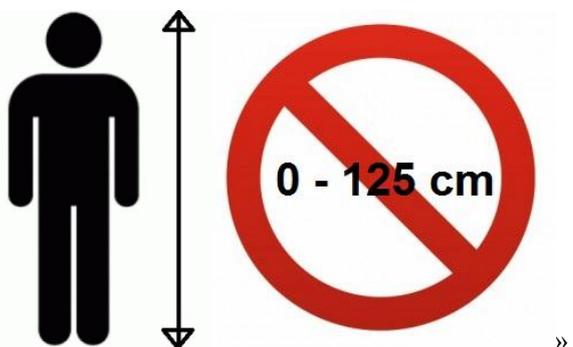
Пункт 2.8.8 изменить следующим образом:

«2.8.8 "Направляющая ляжка" означает ляжку или устройство, удерживающие плечевую ляжку ремня безопасности для взрослых в положении, в котором ее можно использовать для детей, причем фактическое положение, в котором плечевая ляжка изменяет направление, может быть отрегулировано с помощью устройства, передвигаемого вверх или вниз по ляжке в зависимости от местоположения плеча и затем фиксируемого в этом положении. Направляющая ляжка не должна подвергаться значительной динамической нагрузке. Направляющая ляжка рассматривается как составной элемент детской удерживающей системы и не может официально утверждаться отдельно в качестве детской удерживающей системы в соответствии с настоящими Правилами».

Включить новый пункт 4.9 следующего содержания:

«4.9 Маркировка бустерной подушки без спинки

Если изделие представляет собой бустерную подушку без спинки, то лицо, устанавливающее удерживающую систему в транспортном средстве, должно постоянно видеть следующую пиктограмму, которая должна быть закрыта в случае использования бустерной подушки вместе с ее съемной спинкой:



Включить новый пункт 6.1.13 следующего содержания:

«6.1.13 Бустерная подушка без спинки официально утверждается по типу конструкции только в качестве детской удерживающей системы группы III в соответствии с определением, содержащимся в пункте 2.1.1.5 настоящих Правил. (Для детей массой от 22 до 36 кг.)».